

國立中山大學工學院教師升等審查要點

Guidelines on the Evaluation of Professorship Rank Promotion in the College of Engineering

113.3.26 本院 112 學年度第 7 次院教評會通過
Approved at the 7th College Faculty Evaluation Committee meeting on March 26, 2024

113.5.6 本院 112 學年度第 3 次院務會議通過
Approved at the 3rd College Council meeting on May 6, 2024

113.6.6 本校教評會第 435 次會議通過
Approved at the 435th University Faculty Evaluation Committee meeting on June 6, 2024

- 一、本院為教師升等審查，依據本校教師評審委員會設置辦法及教師升等審查辦法，訂定本要點。
 - I. These guidelines are formulated in accordance with the University's *Regulations for the Establishment of Faculty Evaluation Committees* and *Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion* to handle the evaluation of professorship rank promotion of the faculty in the College of Engineering (hereinafter referred to as the "College").
- 二、本院各級教師申請升等，依各升等管道須符合本校教師升等審查辦法第二條及第三條及下列條件方得提出申請：
 - II. Faculty members of all ranks in the College shall be eligible to apply for promotion if they meet the requirements stipulated in Articles 2 & 3 of the University's *Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion* as well as the following conditions based on the selected track of promotion:
 - (一) 一般研究類：
 - (1) General research:
 1. 助理教授升等副教授需符合下列門檻：
 - i. Assistant professors applying for associate professorship shall fulfill the following criteria:
 - (1) 本職級五年內以學生作者除外之第一作者或通訊作者身份發表至少五篇 SCIE 期刊論文，或本職級五年內以上述身份發表至少三篇 SCIE 期刊論文且主持國科會一般型專題研究計畫三件以上。
 - (i) Applicants shall publish at least five papers in SCIE journals as the first author (not counting students) or the corresponding author within five years at their current rank. Alternatively, within five years at their current rank, applicants shall publish at least three papers in SCIE journals in the abovementioned authorship and

serve as the principal investigator (PI) of at least three general research projects funded by the National Science and Technology Council (NSTC).

(2) 代表著作需是本職級三年內以國立中山大學名義發表之 SCIE 期刊論文，且不得為申請人博士論文之延伸。

(ii) The representative work shall be published in SCIE journals within three years at the applicants' current rank with National Sun Yat-sen University as the affiliation, and shall not be the extension work of their doctoral dissertation.

2. 副教授升等教授需符合下列門檻：

ii. Associate professors applying for professorship shall fulfill the following criteria:

(1) 本職級五年內以學生作者除外之第一作者或通訊作者身份發表至少五篇 SCIE 期刊論文。

(i) Applicants shall publish at least five papers in SCIE journals as the first author (not counting students) or the corresponding author within five years at their current rank.

(2) 代表著作需是本職級三年內以國立中山大學名義發表之 SCIE 期刊論文，且不得為申請人博士論文之延伸。

(ii) The representative work shall be published in SCIE journals with National Sun Yat-sen University as the affiliation within three years at the applicants' current rank, and shall not be the extension work of their doctoral dissertation.

(二) 技術應用類(需同時符合下列二項門檻標準)：

(2) Technology application (Applicants shall fulfill both criteria below):

1. 本職級曾獲得本校傑出教師(產學研究類)或產學研究績優教師獎項或達本校教師升等各項評分原則之學術產學研究績效-A2 七年內本職級研究計畫獎助及學術成就(技術應用類)總分 24 分以上。

i. Applicants shall receive the award of Outstanding Faculty in industrial research or Prominent Faculty in industrial research from the University, or achieve a total score of 24 or above in A2 research projects and other academic achievements within the past 7 years at the current rank (technology application) stipulated in the University's *Scoring Principles for the Application of Professorship Rank Promotion* at their current rank.

2. 技術報告代表成果須經本校產學營運及推廣處認定且為本職級三年內以國立中山大學具名之研發成果。
- ii. The representative technical report shall be recognized by the Office of Global Industry-Academe Collaboration and Advancement as a research and development achievement with National Sun Yat-sen University as the affiliation within three years at the applicants' current rank.

(三) 教學研究類(需同時符合下列三項門檻標準)：

(3) Pedagogical research (Applicants shall fulfill all three criteria below):

1. 本職級五年內以學生作者除外之第一作者或通訊作者身份發表至少三篇 SCIE 期刊論文且主持教育部教學實踐研究計畫一件以上，或本職級五年內以上述身份發表二篇 SCIE 期刊論文且主持國科會一般型專題研究計畫二件以上且主持教育部教學實踐研究計畫一件以上。
 - i. Applicants shall publish at least three papers in SCIE journals as the first author (not counting students) or the corresponding author and serve as the PI of at least one MOE Teaching Practice Research Program within five years at their current rank. Alternatively, within five years at their current rank, applicants shall publish two papers in SCIE journals in the abovementioned authorship, as well as serve as the PI of at least two general research projects funded by NSTC and at least one MOE Teaching Practice Research Program.
2. 本職級曾獲得本校傑出教師(教學類)或本校教學績優教師獎項或獲本院推薦遴選本校教學績優教師獎項二次以上。
 - ii. Applicants shall receive the award of Outstanding Faculty in teaching or Prominent Faculty in teaching from the University, or recommended by the College for the award of Prominent Faculty in teaching twice or more.
3. 教學研究著作代表作需為本職級三年內以國立中山大學具名發表之著作。
 - iii. The representative work of pedagogical research shall be published with National Sun Yat-sen University as the affiliation within three years at the applicants' current rank.

三、本院各系所學位學程教師評審委員會(以下簡稱系級教評會)應依本校及本院規定之日期，將通過審查之申請升等案送本院教師評審委員會審查(以下簡稱本院教評會)。

III. Department/institute/degree program faculty evaluation committees (hereinafter referred to as the department faculty evaluation committee, the “DFEC”) shall submit approved promotion applications to the College Faculty Evaluation Committee (CFEC) within the deadline specified by both the University and the College for further evaluation.

系級教評會辦理審查時，應先將申請升等教師之學術研究成果及迴避名單送本院教評會進行學術研究成果審查後，由校送外審。外審結果送回系級教評會審查。

The applicant’s academic research achievement, and a recusal list of external reviewers shall be delivered by the DFEC to the CFEC for evaluation. The University shall then submit the applicant’s case to the external reviewers for external evaluation with the result returned back to the DFEC for deliberation.

四、本院教評會以下列比例計分：以一般研究類或技術應用類申請升等者，學術產學研究績效（占百分之七十）、教學績效（占百分之二十）、服務績效（占百分之十）；以教學研究類申請升等者，學術產學研究績效（占百分之六十）、教學績效（占百分之三十）、服務績效（占百分之十）。依據本院教師升等審查細則進行審查，通過即依規定送本校教評會進行校級審查。對不通過升等審查者，應具體敘明理由及檢附評審意見通知當事人。當事人如不服教評會審議結果，可依本校教師升等審查辦法之相關規定提出申訴或申復。

IV. The CFEC shall score applications based on the following proportions: Faculty members applying through the tracks of general research or technology application shall be evaluated with the scoring percentages of academic & industry-academia research performance (70%), teaching performance (20%), and service performance (10%); those applying through the track of pedagogical research shall be evaluated with the scoring percentages of academic & industry-academia research performance (60%), teaching performance (30%), and service performance (10%). Applications shall be reviewed in accordance with *Guidelines on the Detailed Implementation of the Evaluation of Professorship Rank Promotion in the College of Engineering*, and approved applications shall then be submitted to the University Faculty Evaluation Committee (UFEC) for further review. The CFEC shall notify applicants not passing the promotion evaluation with solid reasons and comments. Applicants who disagree with the evaluation results may file an appeal or grievance in accordance with the University’s *Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion*.

五、本院各級教師申請升等，依本校教師升等審查辦法之規定，由校將學術研究成果送交五位外審委員審查。

V. According to the University’s *Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion*, academic research achievements by the faculty at any rank in

the College shall be sent to five external reviewers by the University for external evaluation.

外審成績評分比重(%)：代表作占 70%，參考作占 30%。

The external evaluation shall be scored based on representative work (70%) and reference works (30%).

外審結果以一百分為滿分，分為「傑出」、「優良」、「普通」、「欠佳」四等第，各等第分數如下：

Results of the external evaluation are categorized into four grades: “Excellent,” “Good,” “Average,” and “Poor.” Percentage scores for the corresponding grades are as follows:

(一) 傑出：九十分以上至一百分。

(1) Excellent: 90 to 100

(二) 優良：八十分以上，不滿九十分。

(2) Good: 80 to 89

(三) 普通：七十分以上，不滿八十分。

(3) Average: 70 to 79

(四) 欠佳：不滿七十分。

(4) Poor: 0 to 69

擬升等為教授或副教授者，至少有四位外審委員評等為「優良」以上，且擬升等為教授者，外審平均分數達 81 分以上；擬升等為副教授者，外審平均分數達 78 分以上，始達外審合格門檻。

Applicants applying for professorship or associate professorship shall receive a “Good” grade from at least four reviewers. Moreover, the passing threshold of the external evaluation shall be 81 and 78 for professorship and associate professorship, respectively.

未達外審合格門檻者，視為升等不通過。

Applicants not passing the external evaluation shall be deemed unsuccessful in their application for promotion.

- 六、本院教師申請升等，送審之本職級學術研究論文、產學應用技術報告或教學實務技術報告，助理教授升等副教授至多六件；副教授升等教授至多十件。教師應自行擇一為代表作，其餘列為參考作，其屬系列之相關研究者，得合併為代表作。

- VI. Faculty members applying for associate professorship shall submit up to six published academic papers, technical reports on industry application, or technical reports on teaching practice completed within their current rank, and up to ten works when applying for professorship. The faculty shall select one representative work and use the rest as references. Related works constituting a series may be compiled into one representative work.
- 七、本院教師升等審查未獲通過者，再次申請升等時，仍應按規定程序重新送審，重新提出學術研究成果曾作為代表作送審時，其送審之參考作，助理教授升等副教授應增加或更換 1 件以上；副教授升等教授應增加或更換 2 件以上。
- VII. Faculty members unsuccessful in a prior application for promotion may resubmit their application in accordance with stipulated procedures. When submitting the same representative work as the one used in a prior failed application, those applying for associate professorship shall add at least one new reference work as replacement or supplement, while those applying for professorship shall add at least two new reference works as replacements or supplements.
- 八、本要點未盡事宜，悉依相關法令及本校相關規定辦理。
- VIII. Matters not covered herein shall be handled according to the law and relevant regulations of the University.
- 九、本要點經本院教評會、院務會議及本校教評會審議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。
- IX. These guidelines are approved by the CFEC, the College Council, the UFEC, and the President before implementation. Amendments to these guidelines shall follow the same procedure.